



## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

### NYÁRI ABLAKTISZTÍTÓ KONCENTRÁTUM

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma  
30.10.2010

Nyomtatás Dátuma 04.11.2010 HU / HU

#### 1. AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A TÁRSASÁG/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

##### Termék tájékoztató

Termék kereskedelmi neve : NYÁRI ABLAKTISZTÍTÓ KONCENTRÁTUM

Termék kódja : 0892333250  
MSDS-Identcode : 10019883  
Társaság : Würth Szereléstechnika Kft.  
2040 Budaörs, Gyár u. 2.  
Hungary

Telefon : (23) 418 130  
Telefax : (23) 418 137

Felelős/kibocsátó személy : Email cím: prodsafe.wurth@technidata.com  
Sürgősségi telefonszám : Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)  
(80) 201 199  
Würth Szereléstechnika Kft. H-CS: 7:30-17:00, P: 7:30-16:00  
(23) 418 130

Felhasználás : Tisztítószer

#### 2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

##### **Osztályozás (67/548/EGK, 1999/45/EK)**

R10 Kis mértékben tűzveszélyes.

#### 3. ÖSSZETÉTEL/AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

##### Veszélyes komponensek

Kémiai Név	CAS szám	EU-szám / Regisztrációs szám	Osztályozás	Koncentráció [%]
etanol	64-17-5	200-578-6	F; R11	>= 7 - < 10
Alkil-éter-szulfát (10-16 szénatomszámú)	68585-34-2		Xi; R36/38	>= 2 - < 10

Az ebben a részben említett R mondatok teljes szövegét lásd a 16. részben.

#### 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK



## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

### NYÁRI ABLAKTISZTÍTÓ KONCENTRÁTUM

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma  
30.10.2010

Nyomtatás Dátuma 04.11.2010 HU / HU

- Általános tanácsok : Rosszullét esetén orvoshoz kell fordulni (ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni). Az elsősegély-nyújtónak védenie kell magát. A veszélyes területet el kell hagyni. Öntudatlan embernek sosem szabad semmit adni szájon át. A szennyezett ruhát és cipőt azonnal le kell venni.
- Belégzés : Belégzés esetén, a személyt friss levegőre kell vinni. Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.
- Bőrrel való érintkezés : Érintkezés esetén a bőrt azonnal szappannal és sok vízzel kell lemosni. Oldószer vagy higító használata TILOS. Ha a bőr irritációja folytatódik, orvost kell hívni.
- Szemmel való érintkezés : A nem sérült szemet védeni kell. Ha könnyen lehetséges, akkor a kontaktlencsét el kell távolítani. Szemmel való érintkezés esetén bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.
- Lenyelés : Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni. Lenyelés esetén: Hánytatni TILOS. Ha valaki háton fekve hány, stabil oldalfekvésbe kell helyezni.

#### 5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

- A megfelelő oltóanyag : Alkoholnak ellenálló hab, Tűzoltó fecskendő, Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>)
- Nem megfelelő oltóanyagok : Nagy térfogatú vízszugár
- Különleges veszélyek : Nem szabad tömör vízszugarat használni, mert szétszórhatja és kiterjesztheti a tüzet. Tűz esetén keletkező veszélyes bomlástermékek (lásd 10. pont). A bomlástermékek az egészségre veszélyesek lehetnek.
- Tűzoltók különleges védőfelszerelése : Tűz esetén hordozható légzőkészüléket kell viselni. Személyi védőfelszerelést kell használni.
- További információk : Szabvány eljárás kémiai tüzek esetére. A helyi feltételeknek és a környezetnek megfelelő oltási intézkedéseket kell tenni. Tűz és/vagy robbanás esetén a füstöt nem szabad belélegezni. A nem nyitott tartályok hűtésére vízpermet használható. A szennyezett tűzoltó vizet külön kell gyűjteni. Tilos a csatornába engedni. A tűz maradványait és a szennyezett tűzoltó vizet a helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni. A visszalobbanást figyelembe kell venni.

#### 6. INTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN



## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

### NYÁRI ABLAKTISZTÍTÓ KONCENTRÁTUM

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma  
30.10.2010

Nyomtatás Dátuma 04.11.2010 HU / HU

- Személyi óvintézkedések** : A védőintézkedéseket lásd a 7. és 8. részben. Személyi védőfelszerelést kell használni. Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást. Biztosítani kell a megfelelő szellőzést, különösen zárt térben. A személyzetet azonnal biztonságos helyre kell vinni. A gőz vagy köd belégzését el kell kerülni. A gőzök összegyűlve robbanásveszélyes koncentrációt képezhetnek. A gőzök a mélyedésekben gyűlhetnek össze.
- Környezetvédelmi óvintézkedések** : Nem szabad a felszíni vizekbe vagy a szennyvízcsatornába öblíteni. Ha biztonságosan meg lehet valósítani, akkor a további szivárgást vagy elfolyást meg kell akadályozni. Ha a termék beszennyezi a folyót, tavat vagy csatornát, értesíteni kell az illetékes hatóságot.
- Szennyezésmentesítés módszerei** : A kifolyt anyagot nem éghető abszorbens anyaggal kell összegyűjteni és felitatni, (pl. homok, föld, diatómaföld) és megsemisítésretartályban kell elhelyezni a helyi/nemzeti szabályozásoknak megfelelően. A szennyezett felület teljesen meg kell tisztítani.
- További tanácsok** : A szennyezett felületek rendkívül csúszósak lesznek.

## 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

### Kezelés

- Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok** : A gőzöket vagy a ködpermetet nem szabad belélegezni. Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást. Meg kell előzni, hogy a levegőben akár tűzveszélyes vagy robbanékony, akár a munkahelyen megengedettnél nagyobb gőzkoncentráció létrejöjjön. A személyi védelemről lásd a 8. részt.
- Tanács a tűz és robbanás elleni védelemhez** : A megelőző tűzvédelem normál intézkedései. A gőzök levegővel robbanó keveréket alkothatnak. Hőtől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani. Dohányozni tilos. Az elektrosztatikus feltöltődés megelőzésére intézkedéseket kell tenni. Szikrázó eszközök nem használhatók. Az elektromos készüléket a megfelelő szabvány szerint meg kell védeni.
- Por robbanási osztály** : nem használható



## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

### NYÁRI ABLAKTISZTÍTÓ KONCENTRÁTUM

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma  
30.10.2010

Nyomtatás Dátuma 04.11.2010 HU / HU

#### Tárolás

A tárolási helyekre és a tartályokra vonatkozó követelmények : Az eredeti tartályban kell tárolni. A tartályokat száraz, hűvös és jól szellőztetett helyen szorosan lezárva kell tartani. Oldószerálló padlóval felszerelt területen kell tartani. Fagyástól, hőtől és napfénytől védeni kell.

Tanács a szokásos tároláshoz : Tilos oxidáló és öngyulladó termékekkel együtt tárolni. Oxidálószerekkel összeférhetetlen. Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

Egyéb adatok : Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

## 8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

### Összetevők munkahelyre vonatkozó határértékei

Komponensek	CAS szám	Ellenőrzési paraméterek	Bázis	Korszerűsítés
etanol	64-17-5	AK-érték: 1.900 mg/m <sup>3</sup> , CK-érték: 7.600 mg/m <sup>3</sup> ,	HU OEL	2002-11-28

Egyéb információ a határértékekről: lásd a következő fejezeteket 16

### Műszaki intézkedések

A dolgozószobákban elegendő légcseréről és/vagy elszívásról gondoskodni kell.

### Személyi védőfelszerelés

Légutak védelme : Ha a koncentráció nagyobb az expozíciós határnál, a dolgozóknak megfelelő igazolt gázálarcot kell használni. gázálarc A szűrővel

### Kézvédelem

Anyag : Kloroprén  
Kesztyű vastagság : 0,5 mm  
Írányelv : DIN EN 374

Megjegyzések : A vegyszerellenes védőkesztyűk kivételét a veszélyesanyag koncentrációtól és mennyiségtől függően munkahely szerint kell megválasztani. A fent említett speciális felhasználásra készült védőkesztyűk vegyszereknek való ellenállását



## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

### NYÁRI ABLAKTISZTÍTÓ KONCENTRÁTUM

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma  
30.10.2010

Nyomtatás Dátuma 04.11.2010 HU / HU

	ajánlatos a kesztyűk gyártójával tisztázni.
<u>Szemvédelem</u>	: Az EN166-nak megfelelő biztonsági szemüveg oldaldéddel
<u>Bőr- és testvédelem</u>	: Hosszú ujjú ruha A munkahelyen a testvédelmet a veszélyes anyag mennyiségének és koncentrációjának alapján kell megválasztani.
<u>Egészségügyi intézkedések</u>	: A helyes ipari egészségügyi és biztonsági gyakorlat alapján kell kezelni. Általános ipari egészségügyi gyakorlat. A gőz/köd/gáz belégzését el kell kerülni. Bőrrel, szemmel és ruhával ne érintkezzen. A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad. Szünetek előtt és a munkanap végén kezet kell mosni. Követni kell a bőrvédő tervet. A szennyezett ruhát azonnal le kell venni. A szennyezett ruhát használat előtt ki kell mosni.

## 9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

### Külső jellemzők

Forma	: folyadék
Szín	: narancsszínű
Szag	: illatosított, enyhe

### Biztonsági adatok

Gyulladáspont	: 40 °C
Gyulladási hőmérséklet	: 425 °C
Alsó robbanási határ	: Oldószer 3,5 %(V)
Felső robbanási határ	: Oldószer 15 %(V)
Oxidáló tulajdonságok	: A termék a 67/548/EGK direktíva (A17 módszer, oxidáló tulajdonságok) alapján végzett kísérlet szerint nem oxidáló tulajdonságú.
pH-érték	: 6 (hígítatlan)
Olvadáspont/olvadási tartomány	: nincs adat
Forráspont/forrási hőmérséklettartomány	: >= 85 °C
Gőznyomás	: nincs adat



## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

### NYÁRI ABLAKTISZTÍTÓ KONCENTRÁTUM

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma  
30.10.2010

Nyomtatás Dátuma 04.11.2010

HU / HU

Sűrűség : 0,992 g/cm<sup>3</sup> a 20 °C

Vízben való oldhatóság : oldható

Kinematikus viszkozitás : 13 mm<sup>2</sup>/s a 20 °C

Folyásidő : 26 s a 23 °C  
Átlag: 3 mm  
Módszer: ISO 2431

#### 10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

Kerülendő körülmények : Hő, láng és szikra.

Kerülendő anyagok : Erős oxidálószer

Veszélyes bomlástermékek : Kén-oxidok, Szén-oxidok, nitrogén-oxidok (NO<sub>x</sub>)

Veszélyes reakciók : A gőzök levegővel robbanó keveréket alkothatnak.

Stabilitás : Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

#### 11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

##### Akut toxicitás, szájon át:

etanol : LD50 (patkány): 6.200 mg/kg

##### Akut toxicitás, belélegzés:

etanol : LC50 (patkány): > 8.000 mg/l  
Expozíciós idő: 4 h

##### Akut toxicitás, bőrön át:

etanol : LD50 (nyúl): > 20.000 mg/kg

##### Bőrirritáció

: Nincs bőrirritáció  
Nincs bőrirritáció  
A toxikológiai adatokat hasonló összetételű termékektől vették a alapján.

##### Szemirritáció

: Nincs szemirritáció



## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

### NYÁRI ABLAKTISZTÍTÓ KONCENTRÁTUM

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma  
30.10.2010

Nyomtatás Dátuma 04.11.2010 HU / HU

Nincs szemirritáció  
A toxikológiai adatokat hasonló összetételű termékektől vették a alapján.

## 12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

### Toxicitás halakra:

etanol : LC50 (Leuciscus idus (Arany jászkeszeg)): 8.140 mg/l  
Expozíciós idő: 48 h

### Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre.:

etanol : EC50 (Daphnia magna): 9,3 - 14,2 g/l  
Expozíciós idő: 48 h

### **Információ az eliminálódásról (perzisztencia és lebonthatóság)**

Biológiai lebonthatóság : Megjegyzés: A keverékben található felületaktív anyagok(k) megfelel(nek) a tisztítószerre vonatkozó, (EK) No.648/2004 számú rendeletben lefektetett biológiai lebomlási kritériumoknak. Az ezt alátámasztó adatok mindenkor a Tagállamok illetékes szerveinek a rendelkezésére állnak, és közvetlen kérésükre vagy a tisztítószer gyártó kérésére megtekinthetők.

### **A környezeti hatásra vonatkozó további információk**

További ökológiai információ : A termék nem kerülhet a csatornába, folyóvízbe vagy a talajba.

## 13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

Tanácsok a hulladékkezelésre és csomagolásra vonatkozóan : Hulladék kezelés:  
A helyi és nemzeti szabályozásnak megfelelően. A hulladékot nem szabad a csatornába engedni. Az anyagot és/vagy edényzetét veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani. Nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni.  
A Hulladék kódokat a felhasználónak kell megállapítania aszerint, hogy mire használták a terméket.  
A következő Hulladék kódok csak javaslatok:

Hulladék kód (EWC) : Hulladék kulcs (nem felhasznált termék):  
070101, vizes mosófolyadékok és anyalúgok



## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

### NYÁRI ABLAKTISZTÍTÓ KONCENTRÁTUM

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma  
30.10.2010

Nyomtatás Dátuma 04.11.2010 HU / HU

Hulladék kulcs (felhasznált termék):  
070101, vizes mosófolyadékok és anyalúgok

A nem tisztított csomagolás  
kezelése : Hulladék kulcs (nem tisztított csomagolóanyag):  
150110, veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy  
azokkal szennyezett csomagolási hulladékok

Megjegyzés: Az üres tartályokat újra hasznosítás vagy  
hulladék kezelés céljából jóváhagyott hulladék kezelő telepre  
kell vinni. Az üres tartályt nem szabad elégetni vagy lángvágót  
használni rajta. Felhasználatlan termékként kell kezelni.

## 14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK

### ADR

ENSZ-szám : 1170  
Az áruk jellemzése : ETANOL OLDAT  
Osztály : 3  
Csomagolási csoport : III  
Osztályba sorolási szabály : F1  
Veszélyt jelölő számok : 30  
Címkék : 3  
Korlátozott mennyiség : LQ7  
Alagutakra vonatkozó  
korlátozások kódja : (D/E)  
Veszélyes a környezetre : nem

### RID

ENSZ-szám : 1170  
Az áruk jellemzése : ETHANOL SOLUTION  
Osztály : 3  
Csomagolási csoport : III  
Osztályba sorolási szabály : F1  
Veszélyt jelölő számok : 30  
Címkék : 3  
Korlátozott mennyiség : LQ7  
Veszélyes a környezetre : nem

### IATA

ENSZ-szám : 1170  
Az áruk jellemzése : Ethanol solution  
Osztály : 3  
Csomagolási csoport : III  
Címkék : 3  
Csomagolási utasítás  
(teherszállító repülőgép) : 310  
Veszélyes a környezetre : nem  
Csomagolási utasítás  
(utasszállító repülőgép) : 309  
Csomagolási utasítás (LQ) : Y309





## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

### NYÁRI ABLAKTISZTÍTÓ KONCENTRÁTUM

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma  
30.10.2010

Nyomtatás Dátuma 04.11.2010

HU / HU

#### IMDG

ENSZ-szám : 1170  
Az áruk jellemzése : ETHANOL SOLUTION

Osztály : 3  
Csomagolási csoport : III  
Címkék : 3  
EmSSzám 1 : F-E  
EmS Szám 2 : S-D

Tengeri szennyező anyag : nem

#### 15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

##### Címkézés az EK Irányelvek alapján

##### **1999/45/EK**

R - mondat(ok) : R10 Kis mértékben tűzveszélyes.  
S-mondat(ok) : S16 Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a  
S35 dohányzás.  
Az anyagot és az edényzetét megfelelő  
módon ártalmatlanítani kell.

##### **Korlátozott címkézés (1999/45/EK, 10,4 cikkely)**

R - mondat(ok) : R10 Kis mértékben tűzveszélyes.

További információk : Kizárólag ipari és foglalkozásszerű felhasználásra.

VOC : 1999/13/EK irányelv  
10 %

Irányelv (96/82/EC) :  
Kis mértékben Mennyiség 1 Mennyiség 2  
tűzveszélyes. 5.000 t 50.000 t

Az EU mosó- és tisztítószerekről szóló EK 648/2004 jelű rendelete szerint : 5 - < 15%: anionos felületaktív anyagok  
egyéb alkotórészek: illatanyagok  
tartósítószer:  
2-BROMO-2-NITROPROPANE-1,3-DIOL



## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

### NYÁRI ABLAKTISZTÍTÓ KONCENTRÁTUM

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma  
30.10.2010

Nyomtatás Dátuma 04.11.2010 HU / HU

#### 16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

A 2. és 3. fejezetben található R-mondatok teljes szövege

R10	Kis mértékben tűzveszélyes.
R11	Tűzveszélyes.
R36/38	Szem- és bőrizgató hatású.

Az ebben a biztonsági adatlapban közölt információ legjobb tudásunk, információink és meggyőződésünk szerint kiadásának időpontjában helyes. A megadott információ csak iránymutatónak van szánva a biztonságos kezeléshez, használathoz, feldolgozáshoz, tároláshoz, szállításhoz, hulladékelhelyezéshez és megsemmisítéshez és nem arra, hogy garanciának vagy minőségi követelménynek tekintsek. Az információ csak a megadott anyagra vonatkozik és nem biztos, hogy érvényes az anyagra ha más anyagokkal együtt vagy bármely eljárásban használják, kivéve, ha a szövegben fel van sorolva.

Készítette : TechniData BCS GmbH  
Birlenbacher Str. 19  
D-57078 Siegen  
Németország  
Telefon: +49-(0)271-88072-0

Hivatkozás: WIAG00001503